

# CRN *Bulletin* 4/02

Høsten er kommet, men det er ennå flotte dager for koselige turer. Kanskje er nettopp turer med høstfarver, klar luft og tørre veier de beste. Det har sikkert skjedd mye Renault-moro i løpet av sommeren og sikkert også tatt mange fine bilder. Send det til meg og gjør redaktøren av dette kjøkkenbordsprodukt glad. Jeg trenger stoff – og det er litt lusent å ikke gidde å dele dine Renault-opplevelser med andre i klubben. Greit ?!

Som nevnt nederst på siden har det som troll av eske dukket opp en 4CV Cabriocoach. Den blir et tilskudd til miljøet når den kommer på hjul ferdig restaurert. Ja, kanskje finnes det flere godbiter på låver eller hentet hjem fra markeder i utlandet. Svenskekrona holder seg jo hyggelig lav.

Bare i det utmerkede Lillehammertiløpet i august har jeg luftet Ondine`n siden Årstreffet i Bø. Den var ikke eneste Renault; både en knallgul 8S, en Floride på E-skilte og jaggu en fin Juvaquatre. Sammen med 142 andre klenodier kjørte vi tvers igjennom Lillehammers berømte "Stågate" med høytalerpresentasjon av hver eneste bil. Stakkars speaker.

Formann Svend Dahle pluss Vidar Nyen fra Finnskogen la inn toppgiret og tok turen til søsterklubben vår i Finland. Alle som har møtt finnene på Treff vet at man blir tatt i mot på finsk vis og får en kamerat for livet.

TREFF TIL TUSEN har 15-års jubileum neste år. CRN vil engasjere seg i den hensikt å få TTT tilbake til tradisjonell samling ved Lyseren i Enebakk !

Til slutt: Årsmøtet er torsdag 14. november på vanlig sted. Vi ser veldig gjerne at mange dukker opp. Lapskaus kan vi dessuten love !

Tro meg eller ei: Det finnes en **4CV Cabriocoach** i Norge. Det ble visstnok solgt fire stykker, men alle har gått heden. Denne har en dansk forhistorie, men har lenge slumret i dårlig forfatning i Telemark. Nå er den i trygge hender hos en Renault-mekaniker og gammalbil entusiast – som også kjører Dauphine. Vi kjem attende med bilet og historie !



Den duger,  
"Doffen".  
En elegant  
och vit  
Renault  
Dauphine  
drog blickar-  
na till sig.

I det utmerkede svenske CLASSIC kunne leserne titte på en Dauphine med tidsriktige skilte. Bra ! Bildet er knipset på Ekeberg.



## VIKING CHALLENGE 16-18 august

Norsk sprotsvognklubb og KNA arrangerte moro for sportsvogner. Rally-veteranen Monty Karlan hadde alget en tøff løype med hårnålsvinger og grusveier. Vår trippel Alpine-eier Henning Jørstad (som tidligere har fått velfortjent heder for sine biler i diverse pornobilblader stilte med sin gule 110 - og havnet på 3. plass med kvinnelig kartleser. (Nå forteller ikke den godeste Henning hvor mange som deltok i klassen, men-men) Hans hvite 110 ble rattet av Geir Egil Dyrrdal - som angivelig gjorde sitt beste for å ta livet av motoren. Nok en A 110 - 1600 S deltok; Rolf Busch imponerte stort på samtlige tre ferdighetsprøver på Fagernes flyplass. Totalvinneren i den klassen gikk til enda en Alpine, men da en 310 kjørt av Åge Møllerbakken. Åge kjører til "daglig" en knallgul 8S. Om ikke Henning eller Geir Egil vant løpet så vant de sikkert banketten på Storefjell høyfjellshotell !



## Biler til salgs

R15 GTL 77-mod, kjørbar, men dårlig clutch, én eier, prisantydning kr 6000.  
Ring Olav 900 26 040

Dauphine 61-mod, nyrestaurert i perfekt stand, hvit. Kan sees i grasje i Oslo.  
Ring Per bakke 22 49 31 00 etter kl. 18.

Per Bakke ønsker også å kjøpe en Dauphine Gordini 1093. (da skal han ha flaks)

R6 69-mod, komplett og original til salgs for kr. 6000. (liten sjekk, så er det bare å tute og kjøre) Ring Knut 911 17279

R15TL 74-mod, diverse deler, glass ,skjermer, interiør +++ Gi bort pris !  
samt R20TS 78-mod, diverse deler, garkasse, motor, interiør +++ Gi bort pris!  
Ring Kjetil Asak 63 87 85 68

Jan på 911 42 999 har masse godis:  
R8 Gordini/R8 /R8-deler. Salg og evt. bytte.  
R17 73-mod, prosjekt/kjørbar til salgs.  
R19 90-mod, i daglig drift rimelig til salgs  
R11 TXE diesel, 85-mod, i daglig drift rimelig til salgs. (sjeldent og god bil)

R4 64-mod, rød - må sees - vurderes solgt. Ring Andreas 95 13 30 63

R16 TL 76-mod, kjørt 84 000 av én dameeier, blå og EU-kontrollert våren 2002. Ring 72 58 06 86 eller 92 28 40 16 (Gunnar Solbakken, 7097 Saupstad)

### Hjem har betalt medlemsskap uten å fortelle hvem han er ?

CRN setter naturligvis pris på (og oppfordrer til) anonyme donasjoner til klubben, men det var neppe hensikten da vedkommende gikk i banken å betalte uten å etterlate seg spor av identitet. Innbetalingen skjedde 15.juni - over disk i en eller annen bank. Hvis det kan være deg så gir du kasserer Olaf Danielsen (se siste side) et hint. (Hvor mange ringer nå ?)

Denne omtalen er sakset fra  
BILEN nr. 8/02 og skrevet  
av Sven o. Furuly.



# Den villeste Clio V6 noensinne

**Renaults versting – Clio V6 med to  
sæter og midtmotor kommer i en ny  
utgave. Vi har fått tak i det første  
bilde som viser hvordan den nye  
kruttønna kommer til å se ut.**

Den nye utgaven av Clio V6 – fotografert for første gang på dette bildet – får en helt ny front, et mer avansert hjuloppfeng og en motor som det er presset ytterligere 30 hk ut av. Denne raske og brutale "bomben" blir å se på europeiske veier mot slutten av året. Publikum kommer til å møte Clio V6 for første gang på bilutstillingen i Paris mot slutten av september.

Den nye utgaven av Clio V6 får de samme kantete hovedlyktene som vi finner på standardutgaven av den velkjente småbilen, og hekkpartiet får også et annet uttrykk med sine nye baklykter. Frontgrillene er også endret, og det store luftinntaket som gaper i frontens nedre del gir et tydelig hint om de fartsressurser bilen besitter.

Endringene under skallet er også mer lovende. Det spesielle trimmingsfirmaet TWR – som også bygger den nåværende Clio V6 – har med imponerende resultat arbeidet videre med motor og understell. Ikke bare har den bedre ytelser, den er også blitt lettere å håndtere.

Motoren i "superClio'en" er som sagt midtmontert og gir en balanse i bilen som en ekte racerbil. Motoren kan nå trekkes helt opp til 7 500 o/min – og et nytt eksosanlegg er med på å øke effekten samtidig som lyden er blitt enda grommere.

Effekten i Clio Mk II på hele 260 hk, og sendes til bakhjulene, i motsetning til de øvrige Clio-modellene som har forhjulstrekk.

Toppfarten antas å ligge på 245 km/t og sprinten fra 0-100 km/t ligge akkurat under 6 sekunder – nesten et halv sekund raskere enn dagens modell.

Fjæring og understell består av nye krengningsstabilisatorer fram og bak, samt stivere fjærer. Felgene er også de største på Clio noensinne; de har en diameter på 18" og understrekker arbeidet med å få superbilen til å balansere på "kniv-eggen" med enda større presisjon og forutsigbarhet enn tidligere.

Til tross for kraftigere motor og enda råtere kjøreegenskaper har franskmennene tatt mål av seg til å holde den samme prisen som på dagens modell. Dessverre er dette en biltype som får et ublidt møte med den norske avgiftskverna, og ettersom den nåværende Clio V6 importeres ikke til Norge, blir det spennende å se om den norske importøren våger å ta inn et eksemplar av den nye V6 til landet.



16' var kanskje ingen versting i rallyløypa, men her gis flatt jern i Rally Marokko i 1966.



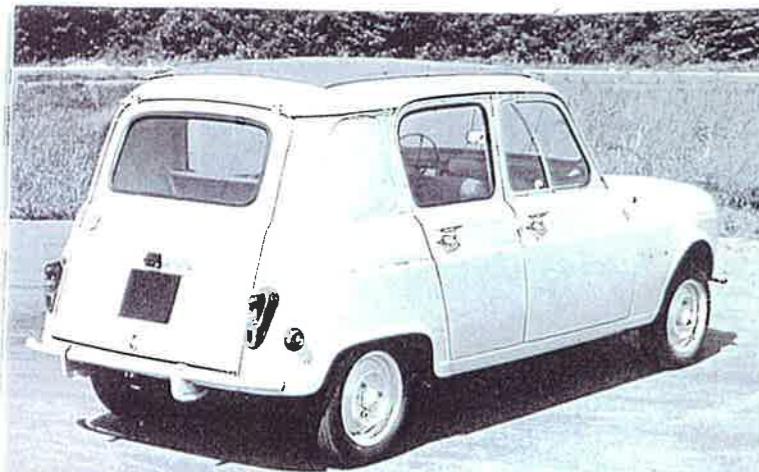
**I det grønne** – i dalenes dal – dvs. Gudbrandsdalen nær Hunderfossen står disse 4'erne og gror ned. Ja, vi kan vel si at **SAFARI** en er i sitt rette element. R4 **Safari** er sjeldent vare og vi håper inderlig bilen ikke ender opp i uhelbredelig rusthaug. Det ryktes at én av bilene har vært på langtur i Afrika. Det er jo noen i klubben som seriøst planlegger å kjøre nettopp Afrika fra syd og hjem. Mer om det senere!

Samtlige biler – med unntak av den blåhvite Forgounette'n er rimelig gode.

Kanskje er de til salgs?



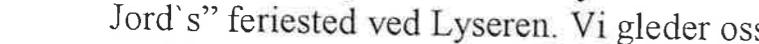
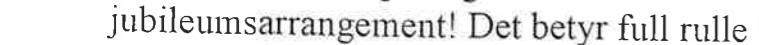
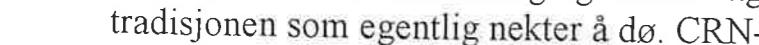
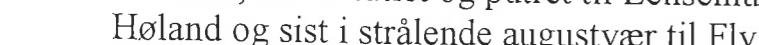
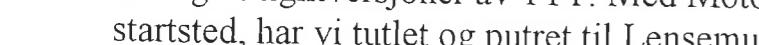
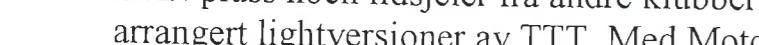
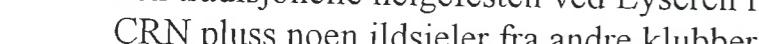
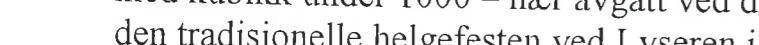
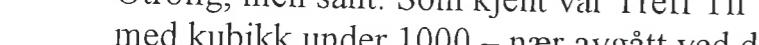
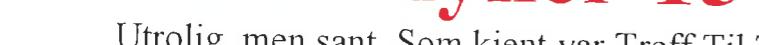
Her fortsetter vår lille serie om modellvariantene som etter hvert kom



La nouvelle R3.



La nouvelle R4. Elle a exactement la même carrosserie à 4 glaces que la R3, comme celle-ci, la R4 ne bénéficie d'aucun chrome.





## AUTOFILE

Første utstilling på nye Norges varemesse var AUTOFILE. Nær 70 000 fant veien dit, og det var det vel verdt selv om de tre største bilimportørene som til sammen representerer 11 bilmerker og ørten modellvarianter ikke var der.

Men hva gjorde vel det når både CRN og Renault-importøren hadde hver sin flotte stand. Det bør kanskje innrømmes at Renault's stand var noe mer omfattende og påkostet! De hadde en skikkelig besøksmagnet i supermodellen Vel Satis som dessverre ikke importeres til Norge. Den har tidligere vært avbildet i Bulletin, men senere i høst kommer den nye Megane som har de samme dristige design. Bilde og svensk omtale av den ser annet sted i Bulletin. CRN-standen ble prydet av Monte Carlo-bilen til hhv. Formann/nestformann Svend Dahle/Magne Ludvigsen, og Atle Liaklev's grønngroenne 4'er. Atle's bil er god som ny og ble respektfullt beskuet av tusener. Monte Carlo-bilen fikk naturligvis nysgjerrige blikk, men yngre tvilte på om det var fleip eller fakta.

I 1956, på bilutstillingen i Paris, ble RENAULT DAUPHINE presentert.



# Renault vågade!

Fräck eller förfärlig? Det lär diskuteras. Men den som satsar på en ny Renault Mégane i höst kommer i alla fall att märkas i trafiken. Renault satsar på en egen stil, både utanpå och inuti.

Av Marianne Sterner

**I**nför ett 50-tal bilredaktörer drar designchefen Patrick le Quement täcket av Renault Mégane. Det blir knäpptyst i journalisthopen. Häpenheten rullar som en dyning genom rummet.

Renault vågade! Det är en sak att göra uppseendeväckande ovanliga lyxbilar för ett fåtal köpare med behov av att märkas. Avantime och Vel Satis har också mottagits välvilligt av den franska överklassen.

Men att göra bilar med liknande design för folket i den lilla mellanklassen är riktigt modigt. Nya Mégane ser ut som en krympt Vel Satis – fast med ännu lite snyggare proportioner.

– Vi har valt att göra attraktiva bilar istället för anonyma, säger Patrick le Quement med ett lugnande leende mot journalisterna. Detta är några av de



mest spännande bilar jag varit inblandad i.

Det är han inte ensam om att tycka. När Mégane-programmet startade 1994 stod Renault-designerna i kö för att få vara med. Bara frivilliga plockades ut och de har tagit sig an den nya mellanbilen med stor entusiasm.

– De nya bilarna är fundamentalismen av god design, hävdar designchef le Quement stolt.

Vid första visningen offentliggörs inga mått. Men att axelavståndet ökat syns tydligt och en smygmytning avslöjar att hjulaxlarna dragis isär med närmare fem centimeter. Baksetet verkar mycket rymligt vid en kvick provsittning och bagageutrymmet innanför den lustiga bakdelen tycks vara tämligen så generöst. Jo, det är riktiga iakttagelser, bekräftar Patrick le Quement:



En front med kraftigt markerade drag tillhör Renaults moderna designspråk.

Renaults särna designstil präglar i fortsättningen även folkbilen Mégane. Den fräcke bakdelen rymmer ett stort bagageutrymme och det finns även gott om plats under det långa taket.



Inga konstigheter bland instrumenten, men en del spänande former och detaljer. Aluminiumramar runt mätarna gör intrycket lite sportigt. Mittkonsolen har plats för navigeringsutrustning. Startnyckel saknas. Bilen startas med ett kort och en knapp.



Handbromen är utformat som ett kraftigt, greppväntigt handtag.

också agerar i två steg.

Renault Mégane står som förut för en hel familj bilar a vilka två – med tre och fem dörrar – kommer först. Sena följer en rad spänande modeller fram till år 2003.

I nya familjen Mégane har Renault investerat 21 miljarder kronor. Men Renaults VD Louis Schweitzer låtsas inte om någon oro:

– Jag tar fullt ansvar för dessa bilar, säger han. Vi har utvecklat Renaults personlighet och vi blygs inte över de

Knock out eller katastrof. Var och en lär nog tycka. Men ingen kommer att gå förbi en Renault Mégane med en axe ryckning. Den intressanta frågan är om Renault lyckas med sina försäljningsplanner. Ska projektet gå lyckligt och vinrött i hamn måste nya Megalocka 5,5 miljoner bilköpare Törs så många?

## LITT SMÅTT OG FRISTENDE TIL SALGS I FLERE LAND.

Noe kan være for lengst solgt, men er du nysgjerrig nok så.....



**RENAULT FLORIDE** convertible. 1961. Original 18,000 miles, red, h/s tops, original Gordini engine, 4-speed, moT and free tax, good condition, £3,250. Tel 01242 261071, 07968 094741.

**Renault Dauphine 1956**, 20.000,-. Renault Fregate 1958, bra objekt, 8.000,-. Renault 17 TL 1972, 2.000,-. Renault 15TS, bes til november, 5.000,-. Tel 0152-201 13, Andreas Uddling (Strängnäs), e-post andreas.uddling@telia.com



**Renault Laban 4L** 1978. Omlakkad, roslagad. Nybesiktigad. Går perfekt. Säljs p g a flyt. Vinlerdäck och lägg. Säljs för 9.000,-. Tel 08-532 527 07 (Stockholm).



**Renault 4CV 1948**. Gar. 5.000 mil. Renoverad -87 och lackerad. Bra skick, leffri original inredning. Pris 70.000,- inkl. massor av nya och begagnade delar. Tel 0122-500 86, Classee (Hässelstad).



**Renault Rodeo 5 -84 – en kul cabriolet-jeep**



Per Stenfors tfn 070-6257191.



## Renault 4s beyond salvation, but available for spares

These Renault 4s have been found near Henley-on-Thames on a site that is soon to be cleared for building.

Liam Jones was amazed to find the car and van buried in the undergrowth: 'The cars are both 1963 models, pre-1965

cars are very rare in France let alone in the UK. Possibly there are only two roadworthy examples in the country and one of those is my daily driver.'

The Renaults are well beyond salvation but both have good spares potential.

They were last on the road in 1978 and have not turned a wheel since. If you need some parts for a restoration project, give Liam a call and he will remove the bits for you. How's that for service? Call him on 0779 9845240.

**Renault Dauphine**, Bauj. 64, 26.5 PS, 840 ccm, restaurert, € 4500,-, Tel. 06131/363866  
C. Göler: R 4, 71, super orig. Zust., € 1800,-; R 4/F4, BJ.89; R 4, 69; R 4 TL, 87; Tel. 07392/911553 H  
**Renault Fregate**, 4 CV, Dauphine, R8, R10, R12, R16... Ersatzteilservice, Tel. 02861/91784, Fax/91795 H



**Renault 4 CV Teile**  
Neue Chron.- u. Gummitelle, Lampeneinsätze, Rückleiter, Bremsen- u. Motorrenteile, Auspuffanlagen usw.  
**Georg Müller**  
Vossum 72, 47638 Straelen  
Fax: 0 28 34 / 27 69 • Tel. 0 28 33 / 36 38 ab 14.30

**Renault 4 CV Cremeschnüttchen**, Bauj. 64, zum Restaurieren, keine Schwiffarbeiten erforderlich, Bremsanlage Überhol, € 2000,-, Tel. 06843/91231, Fax 06843/91232



**MOST sport**  
Ihr Spezialist für

### Renault 5 Turbo 1 + 2

- Motor + Getriebeüberholung
- Tuning-Teile
- Hubraum-Vergrößerung
- Neue und gebrauchte Ersatzteile
- Verteilerunterdruckdose
- Sperrdifferenzial
- hohe Dachspoiler
- Achsvermessung

**Stephan Most**  
Römerstr. 6 • 61200 Wölfersheim  
Tel. + Fax: 06036 / 53 52  
E-Mail: [Most.sport@planet-interkom.de](mailto:Most.sport@planet-interkom.de)

4 CV, Bj.55, H-Kennz., TÜV 1/04, ca. 70 lkm, lindgrün, noch nie geschweißt, € 6500,-, Tel. 06251/788475

4 CV Gebrauchteile: Hauben, Türen, Motor, Getriebe, Lenkung, Achsen, Felgen, Bremsen usw., Tel. 0141/601037

Alpine A 310, 4-Zyl., Bj.75, blau, 125 PS, Sonnendach, R18-Turbo-Motor, VB € 8000,-, Tel. 0201/7492365

A 310 V6 u. R 30 V6 i, Bj.81 u. 80, zum Rest. o. als Teileträger, div. N°, zus. VB € 2500,-, Tel. 0661/72759

R 8 Gordini Bj.88, R 8 Gordini Bj.70, 1. Motor R 8 Gordini kompl., R 5 Turbo 2 Bj.84, Mittelmotor, VS, Tel. 06432/81709

R 4, Bj.75, Mod. TL, TÜV + ASU + zugel. + viele Ersatzteile, rot, € 1600,-, Tel. 09961/2218

R 12, Bj.74, TÜV 04/04, 76 lkm, gt. Zust., VB € 1350,-, Tel. 06831/73571

Renault 4 GTL, Bj.87, 68 lkm, neu rost., top Zustand, VB € 2600,-, Tel. 0170/2833980

**Simon**  
Automobiltechnik

Renault Alpine A110 A310 • GT-Turbo • A610

- Originalersatzteile neu und gebraucht
- Devil-Sportauspuffanlagen/Fischerkrümme
- Gotti-Felgen/Fleischmann-Felgen
- Spax-Sportfahrwerke/Koni-Sportfahrwerke
- Fleischmann Karosserie-Bausätze
- Reparaturanleitungen, Kataloge
- Expressversand/Verkauf ab Großlager
- Alpine Au-/Verkauf (auch Unfallfahrzeuge)
- Info kostenlos/Alle Kreditkarten/EC-Cash

**Automobiltechnik Simon**  
Feldmühlestraße 28  
53859 Niederkassel-Ranzel  
Tel: 02208 - 30 31 • Fax: 02208 - 49 91  
[www.simon-auto.de](http://www.simon-auto.de)

## HYVVÄÄ SUOMI

Redaktøren av dette enkle og særpregede kjøkkenbordsprodukt lovte i forrige Bulletin at formann Dahle – med adskillig innlevelse – skulle skildre sitt besøk i Finland. De var som kjent årets vert for NORDISK TREFF. Treffstedet var langt inn i granskauen mot russergrensa.

Formannen jobber fortsatt med å memorere festlighetene. Hans skildringer – som kanskje kan bli et typisk finsk TV-teater – må derfor utstå til neste nummer.

Nå gleder vi oss desto mer !!

Renault 4 CV luxe1960 m./nye dæk i kørende stand til restaurering. Medbring 6 v batteri og prøveplader og kør selv hjem. Pris kr. 11.000. Henrik Stenholt. Tlf. 46 40 04 02

Fem amerikanske stater og 5800 kilometer uten å se snurten av en Renault, men – at last – en kjempe-spennende (!) 18 Kombi på brygga i San Francisco. 2,2 liters motor og stort mer er det vel ikke å si om "amerikaner'n". Fornærmet red. noen ?



# ÅRSMØTE !!

**14. november kl. 18.00**  
avholder CRN årsmøte  
på Motormuseet på  
Strømmen (som vanlig).

Møt opp til et uformelt årsmøte hvor du inviteres til å si fra, komme med gode forslag, og prate (skryte) om Renault.

**VEL MOTT 14.11.02**

CRN-webadressen er : [home.online.no/~sipeters/crn.html](http://home.online.no/~sipeters/crn.html)  
eller skriv CRN i KVASIR -søkermotor og vips popper klubbsidene opp som vist her. Masse bra stoff og linker.

Brev fra lesere

[CRN-kalender 2002](#), (treff etc).

[CRN-medlemmer](#)

[Diskusjonsforum Ny](#)

[Eldre modeller av Renault](#)

[Fuego-siden](#)

Her er min Renault

[Info/Opplysnings/Klubbnytt](#)

[Linker](#)

[Medlemsfaring Ny](#)

Medlemskap

[Nye modeller av Renault](#)

[Prototyper av Renault](#)

[R15 -Fra gammel til "nesten ny"](#)

[Renault Bil og delesalg](#)

[Renault-forhandlere i Norge](#)

[Renault fra gamle dager](#)

[Renault logoer](#)

[Renault Skjermbeskyttere \(Last ned\)](#)

[Renault-treff, med bilder](#)

[Spørsmål og Tips om Renault](#)



[Renault Bil og Delesalg!](#)

Gratis innlegg av annonse!



[Her er min Renault](#)

Send oss bilde av din Renault så legger vi inn på siden "Her er min Renault"

**Nytt på CRN-siden er:**

[Diskusjonsforum](#)

[Medlemsfaring](#)

## CRN BULLETIN

17. årgang - opplag 250

-er et lite, men hyggelig blad for medlemmer av CLUB RENAULT NORVÉGE Postboks. 60 1355 Bærum postterminal

Kontingent for 2002 er av års-møtet nov. 2001 satt til kr. 200. CRN's ktr. 0825 08 48626

Styret er valgt slik:  
Formann Svend Dahle,  
Slependsvn. 5, 1300 Sandvika  
T. 67 56 47 57

Nestformann Magne Ludvigsen,  
Skoplegt. 3, 1350 Lommedalen.  
Kasserer Olaf Danielsen, Strind-  
Heimvn. 6, 7045 Trondheim.  
T. 41200426

Stryemedl. Roy Bjørndalen,  
Ursinsvei 2A, 2050 Jessheim,  
T. 63 97 04 27

Redaktør av Bulletin: Egil Otter,  
Ribstonvn. 41E, 0585 Oslo  
T. 22154969 og [egil.otter@naf.no](mailto:egil.otter@naf.no)

**Club Renault traction arrière Suéde**  
Våre svenska åndsbrødre har fått ny adresse: c/o Rutberg, Brunnsgatan 6, 149 41 Nynäshamn, Sverige  
E-post: clubrenaultta@hotmail.com

